



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

16699/2020

---

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

## Betreff:

CUP B23J19000070003  
22.01.068.001.31: Landesbergbaumuseum  
in Prettau - Neuer Zubau für museale  
Zwecke - 2. Auszugsprojekt.

- Neubau und Ausbauarbeiten.

Genehmigung und Validierung des 2.  
Auszugsprojektes

## Oggetto:

CUP B23J19000070003  
22.01.068.001.31: Nuovo ampliamento per  
scopi museali presso il museo di miniere  
provinciale a Predoi - secondo progetto  
stralcio.

- Nuova costruzione ed ampliamento.

Approvazione e validazione del secondo  
progetto stralcio.

## DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 12 des L.G. 17.12.2015 Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes und die Auswahl der Auftragnehmer regelt;

IN ANBETRACHT, dass die Landesregierung die Eigenschaften des Bauvorhabens „Neuer Zubau für museale Zwecke beim Landesbergbaumuseum“ in Prettau mit Beschluss Nr. 662 vom 30.07.2019 und die überschlägigen Kosten zum Betrag von Euro 779.000,00 festgelegt hat, sowie die Abteilung Hochbau und technischer Dienst mit der Planung und Durchführung der im obgenannten Raumprogramm vorgesehenen Arbeiten beauftragt hat, und infolgedessen die Projektierung erfolgen kann;

STELLT FEST, dass das gegenständliche Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2021 - 2023“, vorgesehen und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 462 vom 30.06.2020 genehmigt worden ist, in der auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt ist;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 22642/2019 (R190000071), mit welchem das Gesamtprojekt und der gesamte Kostenrahmen des genannten Bauvorhabens gemäß Art. 56, Absatz 4 des G.v.D 23.06.2011, Nr. 118 genehmigt worden ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2020-2022 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 97 vom 11.02.2020, genehmigt wurde, vorgesehen ist;

VORAUSGESCHICKT, dass mit Auftrag Prot. Nr. 0723825 vom 23.06.2020 der Freiberufler Arch. Judith Leider beauftragt wurde, das Projekt des Bauvorhabens „Landesbergbaumuseum in Prettau: Neuer Zubau für museale Zwecke – 2. Auszugsprojekt – Neubau und Ausbauarbeiten“ auszuarbeiten;

## LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

PREMESSO che la Giunta Provinciale ha provveduto a fissare le caratteristiche dell'opera “Nuovo ampliamento per scopi museali presso il museo di miniere provinciale” a Predoi con la deliberazione n. 662 del, 30.07.2019, fissando l'importo di spesa presunta in euro 779.000,00 e ha incaricato la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico per quanto riguarda la progettazione e realizzazione degli interventi previsti nel suddetto programma planivolumetrico, e che di conseguenza si può procedere alla progettazione;

PREMESSO che l'opera citata è stata prevista nel documento di programmazione economica e finanziaria 2021 - 2023 della Provincia Autonoma di Bolzano (Documento di Economia e Finanza Provinciale) - approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 462 del 30.06.2020 – che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118;

VISTO il decreto n. 22642/2019 (R190000071), con il quale è stato approvato il progetto complessivo e prenotato l'intero quadro economico dell'opera citata ai sensi dell'art. 56, comma 4, del Dlgs. 23.06.2011, n. 118;

DATO ATTO che l'opera è stata inserita nel programma triennale dei lavori pubblici della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 97 dell'11.02.2020;

PREMESSO che con incarico prot. n. 0723825 del 23.06.2020 il libero professionista arch. Judith Leider è stato incaricato di elaborare il progetto dell'opera “Nuova costruzione e ampliamento per scopi museali presso il museo di miniere provinciale a Predoi – secondo progetto stralcio”;

NIMMT EINSICHT in das vom Freiberufler Arch. Judith Leider ausgearbeitetes Projekt des genannten Bauvorhabens, welches eine Ausgabe für Neubau und Ausbauarbeiten in der Höhe von 305.608,91 € (zzgl. MwSt. 10%) vorsieht;

STELLT FEST, dass das genannte Ausführungsprojekt am 30.08.2020 von Ing. Adriano Fragiaco überprüft wurde;

NACH EINSICHT in das positive Gutachten Nr. 21 vom 28.08.2020, mit welchem die Abteilungsdirektorin für das Hochbau und Technischer Dienst Arch. Marina Albertoni über das Ausführungsprojekt der obengenannten Bauarbeiten abgegeben wurde;

NACH EINSICHTNAHME weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe für das genannten Bauvorhaben für Arbeiten in der Höhe von 336.169,80 € (MwSt. inkl.) vorsieht, die bereits in dem mit Dekret Nr. 22642/2019 genehmigten Kostenrahmen enthalten sind und die wie folgt unterteilt ist:

➤ Arbeiten	283.112,15 €
➤ Sicherheitskosten	22.496,76 €
➤ Gesamtbetrag Arbeiten	305.608,91 €
➤ MwSt. 10%	30.560,89 €
➤ Gesamtbetrag	336.169,80 €

IN ERWÄGUNG, das Ausführungsprojekt zu genehmigen;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 12 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

NIMMT EINSICHT in die Stellungnahme, Begründung und nachfolgenden Bestimmungen, welche in dem Ansuchen über die Genehmigung des Ausführungsprojekts vom 02.09.2020 Prot. Nr. 580699 des Hochbauamtes Ost der Abteilung Hochbau und technischer Dienst enthalten sind;

#### verfügt:

1. das zweite Auszugsprojekt für Neubau und Ausbauarbeiten des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen und validieren.

VISTO il progetto dell'opera citata elaborato dal libero professionista arch. Judith Leider che prevede un importo di spesa per i lavori di costruzione e ampliamento di € 305.608,91 (Iva 10% esclusa);

DATO ATTO che il progetto esecutivo è stato verificato in data 30.08.2020 dall'ing. Adriano Fragiaco;

VISTO il parere favorevole n. 21 del 28.08.2020 espresso dalla Direttrice di Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico Arch. Marina Albertoni sul progetto esecutivo dei lavori di cui sopra;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa complessiva per l'opera citata per lavori di € 336.169,80 (IVA incl.) già ricompresa nel Q.E. approvato con decreto n. 22642/2019, così ripartita:

➤ Lavori	€ 283.112,15
➤ Costi di sicurezza	€ 22.496,76
➤ Somma tot. lavori	€ 305.608,91
➤ IVA 10%	€ 30.560,89
➤ SOMMA TOTALE	€ 336.169,80

RITENUTO di approvare il progetto esecutivo;

LETTO l'artt. 12 della L.P. n.16 del 17.12.2015;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta di approvazione del progetto esecutivo prot. n. 580699 del 02.09.2020 dell'Ufficio Edilizia est della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico;

#### decreta:

1. di approvare e validare il secondo progetto esecutivo stralcio per i lavori di nuova costruzione e ampliamento dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

DALNODAR MARCO

10/09/2020

Die Abteilungsdirektorin  
La Direttrice di Ripartizione

ALBERTONI MARINA

11/09/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Marco Dalnodar*  
*codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 14533977*  
*data scadenza certificato: 02/09/2022 00.00.00*

Am 11/09/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Marina Albertoni*  
*codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 9961687*  
*data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 11/09/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/09/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma